

6fYa Yf\Uj Yb`K \U`Yg`XY_`Ugg]YfYb
@ØbYVi f[.`%' .`* `]a `Hcdgd]Y`°

6fYa Yf\Uj Yb`[Yk]bbh`%' .`* `[Y[Yb`@ØbYVi f["GhUf_Y
HYUa `Y]ghi b[`]a `9]g\cW_Ymgd]Y`Ua `&&"\$*"\$&\$&) "'5`Y
<][\`][\hg`\]Yf°



6fYa Yf\Uj Ybž`8Yi hgW\`UbX`!`ē`Y]bYa `dUW_YbXYb`9]g\cW_Ym
Gd]Y`Ua `: fY]hU[UVYbX`nY][hYb`X]Y`6fYa Yf\Uj Yb`K \U`Yg`]\fY
GhÅf_Y`i bX`[Yk UbbYb`XYi h]W\`a]h`%' .`* `[Y[Yb`X]Y`@ØbYVi f[Yf
?Y]`Yf`8]YgYg`VYa Yf_Ybgk YfhY`9f[YVb]g`gcf[hY`b]W\h`bi f`ZØf
› VY`VY]`XYb`\Y]a]gW\Yb`: Ubgž`gcbXYfb`Ui W\`ZØf`Y]bYb
XYi h]W\Yb`:]b[YfnY][`]b`XYf`@[U`K]Y`X]Y`BcfXgYY`NY]hi b[
VYf]W\hYhž`k Uf`Yg`ZØf`@ØbYVi f[`Y]bY`_b]ZZ][Y`5bfY]gYž`XYbb
Ui Z[fi bX`XYf`J Yf_Y\fgg]hi Uh]cb`]b`<Ua Vi f[`i bX`XYg`<i ff]WUbY
: Ygh]j U`g`]b`GW\YY»Y`YffY]W\hYb`g]Y`XUg`GhUX]cb`Yfghi`&\$`A]bi hYb
j cf`Gd]Y`VY[]bb"

⇒a `YfghYb`8f]hY`[]b[`Yg`\Y]»`\Yf.`8]Y`K \U`Yg`[]b[Yb`Xi fW\`@Ufg
<UbYk]b_Y`i bX`H]bc`?Y`_Y`gW\by`a]h`&.`\$]b`: Ø\fi b["A Uhh]Ug

?fØYf'gYhnhY' bUW\ i bX'Yf\ Ò\ hY'Ui Z' . \$žVYj cf'æ\ b!8 UffYb
@Ui XUb'ZØf'X]Y' ?Y]Yf'Ui Z%' ' j Yf_ØfnYb' _cbbhY''8 cW\ 'X]Y' K \U`Yg
nY][hYb'g]W\ i bVYY]bXfi W_hi bX' _cbhYfhYb']a 'A]hY`UVgW\ b]hž'k c
< UbYk]b_Y`YfbYi h'hfUZ'i bX'XYb' GhUbX'Ui Z' (.%'\cW\ gW\ fUi VhY"
9]_Y'6i W\ \Y]ghYfž'XYf'Hcfk Ufh'XYf'K \U`Ygž`]YZYfhY'Y]bY'ghUf_Y
@Y]ghi b['i bX`Y» 'bi f'Y]b'Hcf'Xi fW\ 'ǻbb]W_ ; f]a a 'ja
A]hY`UVgW\ b]h'ni "

8 ca]bUbn'XYf'K \U`Yg

8Yf'GW\ i gghY]'XYg'Gd]Y'g'k Uf'Y]bY'k Y]hYfY'8Ya cbghfUh]cb'XYf
, VYf'Y[Yb\Y]h'XYf'6fYa Yf\Uj YbYf"A]h'k Y]hYfYb'HfYZZYfb'j cb
8Ybb]g'@ØhYbž'Hfi Y'i bX'YfbYi h'< UbYk]b_Y`ž'XYf'gW\]Y» `]W\ 'Ui Z
, .&'ghY`hYž'nc['XUg<Y]a hYUa 'XUj cb"B UW\ 'XYa ; .&'k i fXY'XYf
@ØbYVi f[Yf'Hcfk Ufh'5Xf]Ub ; f]a a 'Xi fW\ 'C`Y'< Ub]['YfgYhnh"
8YbbcW\ j Yfk U'hYhYb'X]Y'K \U`Yg'X]Y'DUfh]Y'i bX'Yfn]Y'hYb'Ua
9bXY'ZØbZ'k Y]hYfY'HcfYž'k Ug'XYb'9bXghUbX'j cb'%'. *'g]W\ YfhY"

8]Y'@Y]ghi b['ØVYf'* \$'A]bi hYb'k Uf'_cbnYbhf]Yfh ž'cVhY
Gd]Y'YfhfU]bYf'A]W\ UY` : YbXh'gY]b'HYUa 'bUW\ 'XYa 'Gd]Y`"Gc`W\ Y
@Y]ghi b[Yb'g]bX'k]W\ h][ži a 'j]b'XYf'HUVY`Y'GhUV]'hÅhi bX
J YfhfUi Yb'Ui Zni VUi Yb"

6`]W_ 'Ui Z'X]Y'@[U

8]Y`YhnhYb'Gd]Y'Y'\UVYb'[YnY][hž'XUgg'6fYa Yf\Uj Yb'j]b'X]YgYf
GU]gcb'b]W\ h'bi f'Y]b'Yfbgh'ni 'bY\ a YbXYf'; Y[bYf']ghž'gcbXYfb
Ui W\ 'Y]bYb'ZUgn]b]YfYbXYb'9]g\cW_YmGh]'dZY[h'9]b'6Y]gd]Y`
XUZØf'k Uf'XUg'Gd]Y`[Y[Yb'X]Y' ? Ò'bYf'< U]Yž'XUg']b'Y]bYf'UbXYfYb
D\UgY'XYf'GU]gcb'ghUhhZUbXž'k c'6fYa Yf\Uj Yb'a]h' .%]j Yf'cf'i bX
XUfUi Z]b'? Ò'b']bg< U`VZ]bU`Y'XYf'D`UmcZZg'Y]bn]Y\Yb'_cbbhY"'K]Y
X]Y'GdcfhgW\ Ui 'VYf]W\ hYhYž'k Uf'? Ò'bg'G]Y['VYfY]hg'gY]h'gYW\ g
ǻ\ fYb'k]YXYf'Y]b[fc» Yf'9fZc`['ZØf'XYb'? 'i V'i bX'XUg'9f[YVb]g
XYf'6fYa Yf\Uj Yb'K \U`Yg'_Ubb'U'g'ǻX]_Uhc f'ZØf'XYfYb'XYfnY]h][Y
: cfa '[YXYi hYh'k YfXYb"

GW\]Y» `]W\]gh'X]Y'89@ž]b'XYf'X]Y'K \U`Yg'gd]Y'Ybž'Y]b
ZUgn]b]YfYbXYg': Y`Xž]b'XYa 'g]W\ 'Ui W\ 'X]Y'\]ghcf]gW\ Yb'9fZc`[Y

XYf`HYUa g`nY][Yb" `8UHyb`Ui g`XYf` < cW_Ym`8UhUVUgY`nY][Ybž
XUgg`X]Y`@[U`]a`NY]hj Yf`Ui Zj]Y`Y`gdUbbYbXY`K YbXi b[Yb`i bX
9fZc`[Y`Yf`YVh`\Uh"

9]b`5i Zfi Z`Ub`U`Y`9]g\cW_YmZUbg.]YfdUggh`b]W`h`X]Y`b`ÅW`ghY
; Y`Y[Yb\Y]hžX]Y`K \U`Yg`]b`5_h]cb`ni`gY\Yb" `A]hY]bYf`gc`W`Yb
@Y]ghi b[`]a`FØW_Yb`_ØbbhY`X]Y`_ca`a`YbXY`GU]gcb`bcW`
Ui ZfY[YbXYf`k YfXYb`°

8YhU]`g	
C fh	6fYa Yf\Uj Ybž8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "bcfXgYY!nY]hi b["XY• k k k "gdcfhgW`Ui "XY• k k k "\cW_YmXV"W`a

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z. `X]Y!bUW`f]W`hYb"W`a